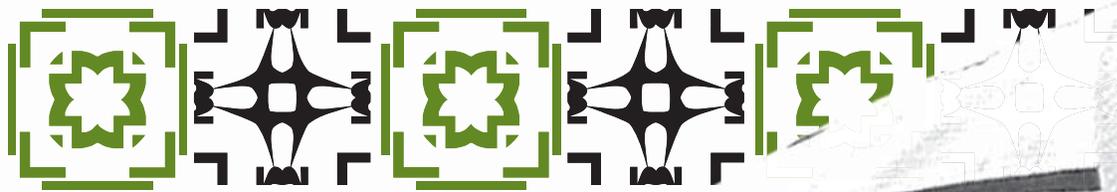


2010-2011

# RAPPORT ANNUEL



CENTRE DE SOLIDARITÉ  
INTERNATIONALE DU  
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



# Mission

Le CSI met en œuvre des actions de solidarité internationale avec la population du Saguenay–Lac-Saint-Jean. Grâce à ses programmes de coopération et ses nombreux partenariats, le Centre soutient des communautés de pays du Sud qui, par l'acquisition de moyens techniques, matériels et humains, prennent en charge leur propre développement. Le Centre réalise un travail de sensibilisation et d'ouverture sur le monde, notamment auprès des jeunes.

## Membres du conseil d'administration

<b>Marc Rainville</b> Président Chicoutimi	<b>Véronique Frigon</b> Vice-présidente Métabetchouan– Lac-à-la-Croix
<b>Marie-Andrée Bureau</b> Secrétaire-trésorière Saint-Bruno	

## Membres de l'équipe

<b>Martine Bourgeois</b> Directrice générale	<b>Réjeanne Cantin</b> Adjointe administrative
<b>Johanne Bouchard</b> Responsable des stages	<b>Jean-Yves Deschênes</b> Agent de développement
<b>Pierre-Olivier Laforge</b> Chargé de projets outre-mer	<b>Joëlle Savard</b> Agente de communication
<b>Stéphanie Roy</b> Responsable de l'engagement du public	<b>Josée Thibeault</b> Agente de mobilisation

## Ont fait partie de l'équipe au cours de la dernière année

<b>Cathie Bordeleau</b> Accompagnatrice	<b>Sabrina Gauvreau</b> Stagiaire OCI
<b>Manuel Bouchard</b> Comédien	<b>Jean-Guy Girard</b> Comédien
<b>Marie-Christine Champoux</b> Comédienne	<b>Nathalie Nakich</b> Accompagnatrice
<b>Vanessa Fortin</b> Chargée de projets	<b>Anabelle Perron</b> Accompagnatrice
	<b>Pilar Roqueni</b> Accompagnatrice

## Administrateurs

<b>Réjean Bergeron</b> Shipshaw	<b>Luc Lévesque</b> Saint-Honoré
<b>Sandra Blackburn</b> Chicoutimi	<b>Marie Fall</b> Chicoutimi
<b>Raphaël Gbadoé</b> Dolbeau-Mistassini	<b>Errol Lapierre</b> Saint-Félicien
<b>Paul Pomerleau</b> Alma	<b>Guy St-Jean</b> Jonquière



J'ai simplement adoré mon Séjour à vélo au Faso. Une façon unique de découvrir ce pays de l'Afrique de l'Ouest. Je souhaite ardemment que l'expérience se répète pour permettre aux cyclistes de voir, comprendre, goûter et respirer l'Afrique. L'ignorance est la plus grande plaie de ce continent. Les gens d'ici doivent briser les mythes qui perdurent en allant vivre le quotidien des Burkinabè à petites doses.

Je ne pense plus maintenant qu'à y retourner. J'ai été heureuse et exaltée de vivre l'expérience à titre de cobaye!

*Sabrina Myre,  
participante au premier Séjour  
à vélo au Faso*



# Mot conjoint du président

**Marc Rainville**

Président

**Martine Bourgeois**

Directrice générale

et de la directrice générale

Les enjeux qui se dessinent à l'aube de cette nouvelle décennie sont importants. Importants pour notre Centre de solidarité, mais aussi pour l'ensemble de la communauté de la coopération internationale et pour de nombreux peuples du Sud.

**Pour le Centre de solidarité**, l'année 2011-2012 représente la cinquième et dernière année de l'entente qui nous unit à L'Oeuvre Léger. La fin d'un financement ne signifie heureusement pas la fin d'un partenariat, la complicité et les échanges perdureront certainement au fil des ans entre nos deux organisations. Mais il n'en demeure pas moins qu'encore aujourd'hui, le défi du financement se pose avec acuité. Par bonheur, nous avons su, au cours des dernières années, développer de nouveaux moyens de financement, lesquels ont un caractère pour le moins original et convivial.

Le Souper annuel du Centre avec ses quelque 200 convives qui répondent à la fois à l'appel de la solidarité et de la gastronomie régionale; la délicieuse bière La Solidaire, mitonnée avec soin par nos deux microbrasseurs du Lac-Saint-Jean; le Séjour à vélo au Faso, qui permet enfin aux gens d'ici d'aller constater là-bas l'impact de nos efforts; notre réseau de membres et nos centaines de cyclistes, qui se retrouvent avec joie au 5 à 7 annuel des amis du Centre à chaque Jeudi saint; des partenariats qui se renouvellent et de nouveaux qui se développent. Bref, notre réseau est mobilisé comme jamais et cela donne beaucoup d'espoir. Et nous en avons bien besoin, car le contexte global dans lequel nous évoluons n'annonce rien de facile ...

**Pour les organismes de coopération internationale**, l'avenir s'envisage en effet avec une certaine inquiétude. En juillet dernier, en vertu d'une «nouvelle approche visant à mobiliser les Canadiens et les organisations qui participent au développement international», l'Agence canadienne de développement international (ACDI) annonçait sa nouvelle approche de partenariat avec les Canadiens. Concentration géographique, concentration thématique, processus compétitifs, concurrence entre organismes, contrôle du message, perte d'autonomie dans l'élaboration des projets, voilà ce qui caractérise cette nouvelle approche proposée par l'ACDI.

Jusqu'à-là, les OCI canadiennes, dont le CSI, étaient considérées comme des

partenaires à part entière dans la poursuite d'un but commun: habiliter et renforcer les partenaires du Sud afin qu'ils deviennent des acteurs essentiels et de plein droit de leur propre développement. Or c'est la notion même de «partenariat» qui est remise en question par l'ACDI. L'apport des organisations de la société civile est essentiel et nos gouvernements ne peuvent se passer de notre expérience, de notre expertise et de notre enracinement dans le milieu s'ils veulent véritablement lutter contre la pauvreté et favoriser un développement durable. Pour en savoir plus sur ces nouvelles orientations et sur la mobilisation du milieu des OCI, visitez le site de l'AQOCI : [www.aqoci.qc.ca](http://www.aqoci.qc.ca).

## En Équateur et au Burkina Faso : le volcan et la colère grondent

Nos amis et collègues équatoriens ne sont toujours pas au bout de leur peine. Aux conditions de vie difficiles s'ajoute maintenant la menace d'éruption du Tungurahua, volcan très actif situé au cœur de la province du Chimborazo, là où se trouvent les partenaires et les populations qu'appuie le Centre de solidarité. Les cendres laissées par le volcan rendent les activités agricoles encore plus laborieuses, si cela est possible.

Quant au Pays des hommes intègres, le voilà à son tour emporté par la vague de protestations qui touche le continent africain depuis quelques mois. Vie chère, corruption, impunité, inégalités sociales continuent de déclencher l'ire des étudiants, des policiers, des soldats, des commerçants, de la population. Le règne du président, en place depuis 21 ans, tire-t-il à sa fin? Saura-t-il répondre aux aspirations, légitimes, de tout un peuple qui réclame justice et considération? C'est à souhaiter, pour que tout se passe dans le calme et la sérénité que l'on connaît du peuple burkinabè.

La solidarité, l'altruisme, l'humanité, la générosité doivent encore gagner du terrain. Les défis du développement durable - et soutenable - demeurent colossaux. Le partage des richesses et des connaissances fait partie de la solution et c'est ce à quoi travaille le Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean, avec votre appui.

Ces éléments de contexte nous amènent à considérer trois défis principaux au cours de la prochaine année : la diversification des sources de financement, l'avènement de projets dans d'autres pays et la représentation efficace auprès de nos gouvernements.

# ENGAGEMENT DU PUBLIC

## De L'Anse-Saint-Jean à Normandin, la Caravane solidaire connaît un franc succès!

Pendant une tournée de deux mois, Jean-Paul, Paul et Paule ont livré 64 représentations dans 13 écoles secondaires et lieux publics de la région. Plus de 2400 personnes ont été sensibilisées aux enjeux de la coopération internationale.

Sans avertissement, Jean-Paul entre dans la classe et annonce aux jeunes qu'ils font partie d'un comité de sélection qui doit choisir le nouveau chargé de projets du Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean. À travers les défis que Jean-Paul propose à Paule et Paul, les jeunes apprennent sur la coopération, l'environnement, la sous-alimentation, la mauvaise répartition des richesses, la dette de l'Afrique et l'empreinte écologique. À la fois drôle, réaliste et dynamique, cette pièce de théâtre d'intervention a connu un franc succès!



J. Savard



Gala de reconnaissance

## ESCOUDES SOLIDAIRES : unissons-nous pour un monde meilleur!

Les jeunes de plusieurs écoles secondaires ont uni leurs efforts pour sensibiliser leurs pairs et les gens de leur communauté à la solidarité internationale. Parmi les activités réalisées, les jeunes du programme d'éducation internationale de l'école secondaire Charles-Gravel ont organisé une conférence sur la situation des femmes au Burkina Faso, un tirage d'un moitié-moitié lors d'un tournoi de hockey, une vente de pâtisseries, le tirage d'un panier de produits équitables et un kiosque d'information au centre commercial Place du Royaume. Les fonds recueillis lors de ces activités sont affectés aux projets de coopération du Centre de solidarité au Burkina Faso et en Équateur. De leur côté, les jeunes de l'école secondaire Camille-Lavoie ont participé au Défi Kaléidoscope, un concours vidéo pancanadien qui vise à dénoncer des problèmes mondiaux et à proposer des solutions pour les contrer.



Escouade solidaire Camille-Lavoie



Tournage Kaléidoscope



Tirage d'un moitié-moitié organisé par une escouade solidaire lors d'un tournoi de hockey à Falardeau

## Des jeunes se mobilisent et repensent le développement

En novembre, 155 jeunes provenant de huit écoles secondaires de la région ont participé au Festival Jeunes solidaires. Sous le thème *Repensons le développement*, les élèves ont pris part à deux ateliers portant sur différents enjeux internationaux. Les modèles de développement actuel et leurs conséquences, l'environnement, la consommation responsable, les stages internationaux, les luttes menées par les femmes au Québec et au Burkina Faso ainsi que les enjeux et les réalités vécues par les peuples autochtones sont les principaux thèmes qui ont été abordés.

Dans l'après-midi, les jeunes ont participé à un atelier en vue de la création d'une pièce de théâtre, d'un slam solidaire, d'une pièce musicale, d'une danse africaine, d'une carte postale géante et d'une œuvre collective. Du beau travail qui prouve que plusieurs jeunes de la région sont engagés et qu'ils ont à cœur la justice, la solidarité et le souci de leur prochain, et ce, peu importe s'il se trouve à leur côté ou à l'autre bout de la planète.

## Repensons le développement

Plus de 1 800 personnes ont participé aux 14<sup>es</sup> Journées québécoises de la solidarité internationale qui se sont déroulées du 3 au 13 novembre dernier. En collaboration avec plusieurs partenaires régionaux, le Centre de solidarité internationale a tenu différentes activités sous le thème *Repensons le développement* : mobilisation éclair, projection de documentaires, conférences, soirée d'improvisation musicale, potluck équitable et responsable et soirée de réflexion sur des initiatives de développement. De plus, la Caravane solidaire a permis à la population de réfléchir sur différents enjeux internationaux et sur l'importance de la coopération internationale. La Caravane a fait escale au Musée amérindien de Mashteuiatsh, à la Bibliothèque de Chicoutimi, à la Boîte à Bleuets d'Alma et dans les quatre cégeps de la région.



Mobilisation éclair

## FESTIVAL TAM TAM MACADAM

### Kukawi interculturel

Durant les trois jours du Tam Tam Macadam, les festivaliers ont pu tourner la roue de la solidarité au kiosque du Centre de solidarité internationale, entendre des témoignages d'anciens stagiaires lors de la conférence L'arbre à palabres et participer à la deuxième édition du Kukawi, ce grand pique-nique communautaire qui vise à favoriser les échanges culturels et à établir des contacts avec les personnes immigrées dans notre région.

### Un nouveau site Internet pour les jeunes

Les jeunes qui désirent former une escouade solidaire dans leur école secondaire peuvent maintenant trouver toute l'information nécessaire sur notre nouveau site Internet [www.escouadesolidaire.ca](http://www.escouadesolidaire.ca)! Ce site permet de faire connaître les activités réalisées par le Centre de solidarité internationale et de partager les belles réussites des jeunes dans leur école. Cette plate-forme dynamique se veut également un endroit où échanger sur les questions de coopération et de solidarité internationales!

## CONFÉRENCES

### Partons à l'aventure!

Tout au long de l'année, Josée Thibeault et Stéphanie Roy ont offert des conférences aux élèves du deuxième cycle du secondaire et du collégial pour faire connaître les réalités vécues dans les pays en voie de développement et partager leurs expériences de coopération internationale. Plus de 500 élèves ont été sensibilisés à d'autres façons de vivre et qui auront peut-être envie, eux aussi, de tenter l'expérience d'un stage à l'étranger.

## ÉQUATEUR

### L'agroforesterie au service du développement durable des populations autochtones de l'Équateur

Partenaires : Fondation MARCO et CEPAF  
180 214 \$ - Projet terminé en 2010

La Sierra centrale de l'Équateur est l'une des régions les plus affectées par l'érosion et l'appauvrissement des sols. Environ 70 % des sols de cette région sont soumis à des processus de dégradation mettant en péril les perspectives de développement des populations locales qui sont parmi les plus pauvres de ce pays andin. C'est en réponse à cette problématique que la fondation MARCO et le Centre de solidarité ont mis en œuvre un vaste projet d'appui aux producteurs. Les objectifs du projet étaient les suivants :

- Améliorer l'accès et la qualité des services agroforestiers et environnementaux offerts par la Fondation MARCO aux producteurs et productrices agricoles regroupés au sein de trois associations agroalimentaires du Chimborazo.
- Diversifier et améliorer la production des agricultrices et agriculteurs de trois associations agroalimentaires du Chimborazo.
- Améliorer l'environnement (eau, sol, biodiversité) des communautés où interviennent les trois associations agroalimentaires par l'introduction d'arbres et arbustes indigènes.

Heureux du déroulement du projet, les membres de la Fondation affirment que les résultats obtenus contribuent nettement au développement des capacités et de la prise en charge locale des communautés.

Après les trois années d'exécution du projet, le bilan est le suivant :

- 112 familles d'agricultrices et d'agriculteurs ont amélioré leurs revenus grâce à la croissance de leur production, à l'utilisation de techniques agroécologiques et de systèmes agroforestiers.
- Les bassins versants des rivières Chipu et Sicalpa connaissent une augmentation de leur couverture végétale avec des espèces forestières natives, améliorant ainsi le système hydrique.
- Les familles productrices sont en mesure de bien identifier les causes de la dégradation environnementale dans leur communauté.
- Accès plus équitable pour les femmes aux moyens de production et aux bénéfices qui en découlent.

### Femmes et développement durable

Partenaires : CEDIS et ACDI  
291 991 \$ - 2009-2011

Les femmes autochtones de l'Équateur sont fortement marginalisées. Pauvreté, violence, analphabétisme et faible représentativité dans les instances décisionnelles font partie de leur réalité. Le projet *Femmes et développement durable* vise à garantir aux femmes rurales du canton de Colta l'accès à des moyens et à des ressources de production afin de devenir des actrices du développement local dans leur communauté.

- Pour ce faire, 22 organisations de femmes reçoivent des formations et du soutien technique pour augmenter leur capacité à gérer des micro-entreprises.

- 800 femmes sont appuyées pour augmenter et améliorer leur jardin familial et sont soutenues pour la valorisation de leur production ovine. Cette année se caractérise particulièrement par :
- Des formations en droit, commerce et production agroécologique.
- La création du comité de gestion de la commercialisation de viande ovine du canton de Colta.
- L'achat d'un moulin trieur pour transformer le quinoa des membres des associations.
- Le renforcement des troupeaux et la mise en place de canaux de commercialisation de la viande de mouton et de produits biologiques.

Plusieurs succès nous permettent d'affirmer que le projet est en bonne voie d'atteindre ses objectifs :

- Une augmentation de la qualité des troupeaux qui a permis une nette augmentation des revenus des productrices. En moyenne, le mouton amélioré sur pied se vend 80 \$ comparativement à 30 \$ auparavant.
- Une augmentation de l'utilisation des techniques enseignées est notée en raison des résultats obtenus.
- La forte participation des femmes de Colta dans les instances décisionnelles.
- La revendication croissante de leurs droits institutionnels vis-à-vis les différents paliers de gouvernement.



Un membre de la fondation MARCO devant une haie brise-vent.

*Le projet Femmes et développement durable vise à garantir aux femmes rurales du canton de Colta l'accès à des moyens et à des ressources de production afin de devenir des actrices du développement local dans leur communauté.*



## BURKINA FASO

### Développement durable autour du Parc national Kaboré Tambi

Partenaires : ACDI et MRI  
602 052 \$ - 2008-2011

Les populations du Nahouri et du Zoudwéogo dans le sud du Burkina Faso sont appelées à composer avec de nombreuses problématiques sociales et environnementales (manque de ressources et de moyens, sécheresses chroniques, érosion des sols, déforestation). La mauvaise exploitation des ressources naturelles aggrave la précarité de ces populations locales et menace l'intégrité du Parc national Kaboré Tambi (PNKT), l'un des seuls espaces riches en végétation du pays. Dans le cadre du projet Développement durable autour du PNKT, le Centre de solidarité et ses associations partenaires Ga Mo Wigna et Wéog La Viim ont pour objectif de stimuler un développement social et économique durable, notamment en regard de l'agriculture, de la protection de l'environnement et de la valorisation des ressources naturelles.

Le projet mise sur le renforcement des capacités des femmes et des hommes des communautés périphériques du PNKT. Voici les principales activités réalisées : formations et appui technique aux agriculteurs, campagnes de sensibilisation sur la protection de l'environnement, établissement de jardins maraîchers communautaires, mise en valeur de produits forestiers



non ligneux, reboisement et formations de renforcement socio-organisationnel.

À cette étape-ci du projet, nos partenaires et les populations bénéficiaires au Burkina Faso sont très satisfaits des retombées et de l'impact de ces initiatives. Ils sont très confiants d'atteindre les objectifs fixés au départ. Certains résultats sont tout à fait observables sur le terrain.

- Quinze jardins communautaires regroupant 470 productrices et producteurs maraîchers permettent de produire des légumes pour leur consommation familiale et pour la vente des surplus aux marchés.

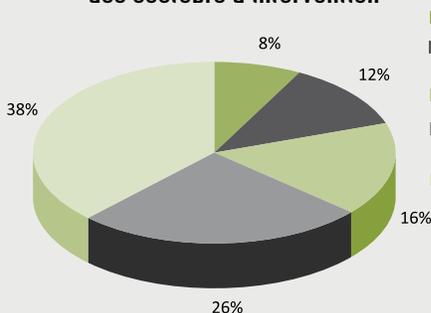
- Plantation de 100 000 arbres dans la zone du parc national.

- 53 femmes de cinq groupements arrivent à subvenir aux besoins de leur famille grâce à la transformation et la commercialisation de produits forestiers non ligneux (soubala, néré, baobab, fruits).

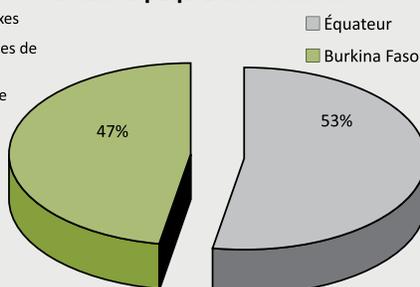
- Trois forêts villageoises protégées et revalorisées fournissent maintenant de nouvelles opportunités de développement pour ces communautés (petits fruits, apiculture, etc.).

- Les populations du Zoundwéogo et du Nahouri reconnaissent l'importance et la valeur du Parc national Kaboré Tambi et de ses ressources.

#### Sommes investies dans chacun des secteurs d'intervention



#### Financement octroyé selon le pays d'intervention





Stage universel à Cebadas



Les stagiaires du Cégep de Jonquière

Depuis 17 ans, le Centre de solidarité organise des stages d'initiation à la solidarité internationale. Financés par le ministère des Relations internationales du Québec dans le cadre de son programme Québec sans frontières, ces stages viennent appuyer le travail des partenaires du Sud.

Les jeunes qui prennent part à cette aventure ont l'opportunité de relever un défi qui demande une bonne dose de courage pour quitter leur confort, s'expatrier pour s'impliquer concrètement auprès de ces communautés et ces associations qui ont à cœur leur développement. Cette année, 33 jeunes ont vécu cette expérience unique.

## Stage universel à Cebadas, en Équateur

### Une toute première expérience de stage QS

Pendant l'été 2010, huit Québécoises ont mis temps et énergie au service des agriculteurs membres de la Fondation Chuquirahua. Par la mise sur pied d'activités de sensibilisation sur les bienfaits de l'agriculture biologique, elles ont contribué à valoriser les aliments biologiques et les saines habitudes de vie. Ce deuxième groupe QSF de passage à Cebadas a été grandement apprécié et a reçu, de la part du conseil municipal de Cebadas, une belle plaque commémorative le remerciant de son travail et son implication auprès des habitants de cette communauté.

## Stage spécialisé à Licto

### Les plantes médicinales, sources d'inspiration pour la culture et l'identité autochtones

Un groupe composé de cinq jeunes provenant des

communautés autochtones de Mashteuiatsh et de Betsiamites s'est envolé début juin 2010 pour une autre belle rencontre entre cultures.

Durant leur séjour de deux mois et demi, les jeunes ont pu se familiariser avec les vertus curatives des plantes médicinales, mais ce sont surtout la fierté et le courage des femmes de la Jambi Kiwa qui les ont impressionnés. Au fil des échanges, ils ont redécouvert leur propre culture et tout le potentiel des savoirs ancestraux. Ils reviennent avec le désir de s'impliquer activement dans leur communauté, inspirés par cette expérience de vie hautement significative et porteuse d'avenir.

## Stage spécialisé au Burkina Faso avec le cégep de Jonquière

### Lutte aux grossesses non désirées, aux mariages précoces et mariages forcés

Pour ce premier stage avec l'Action sociale de Manga, les étudiants en techniques de travail social du Cégep de Jonquière ont placé la barre haute pour les groupes qui les suivront. Les neuf stagiaires ont impressionné nos partenaires par leur dynamisme et leur professionnalisme. D'octobre à décembre, avec les éducateurs sociaux burkinabè, ils ont sensibilisé et informé, en plus des citoyens de Manga, les populations de plusieurs villages habituellement délaissés, faute de moyens. Leur passage a laissé une belle empreinte dans la tête et le cœur des gens qu'ils ont côtoyés pendant dix semaines.



Stage spécialisé à Licto



A. Perron

Stage universel à Manga

## Stage universel à Manga au Burkina Faso

### Opération, Manga ville propre et en santé

De janvier à avril 2011, neuf stagiaires ont appuyé l'organisme Wéog La Viim sous le thème de la protection de l'environnement, et ce, malgré quelques obstacles. D'abord, une chaleur torride s'est abattue beaucoup trop tôt en saison sur la région. Ensuite, des incidents politiques ont perturbé la réalisation d'une partie des activités planifiées. Les écoles ont fermé pendant plusieurs semaines et des manifestations dans tout le pays ont ralenti le quotidien.

Malgré tout, les stagiaires ont su s'adapter aux circonstances et composer avec les événements. En plus de produire du matériel de sensibilisation, elles ont notamment participé à des émissions de radio pour parler de l'assainissement de l'environnement et organisé sept représentations d'une pièce de théâtre sur l'importance de réduire de l'utilisation des sacs de plastique. Leurs messages ont atteint leurs cibles et elles peuvent être fières du travail accompli.

### Stage de réciprocité

D'octobre à décembre 2010, Mme Eugénie Idogo, animatrice à l'association Ga Mo Wigna auprès des groupements de femmes dans la région de Pô au Burkina Faso, a réalisé un stage de réciprocité au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Grâce à l'appui du Syndicat des agricultrices de la région et de la Table de concertation des groupes de femmes du Saguenay-Lac-Saint-Jean



Eugénie Idogo, lors de la Journée QSF à Québec

(Récif 02), Eugénie a pu se familiariser avec les luttes et revendications des femmes d'ici.

Pendant son séjour, Eugénie a fièrement représenté les femmes de son pays en participant à de nombreuses activités régionales et en sensibilisant la population aux réalités vécues au Burkina Faso.

Elle est repartie la tête pleine d'idées afin d'amener les femmes avec lesquelles elle travaille en milieu

rural à se concerter et à collaborer pour la reconnaissance de leur apport au développement de leur communauté.

### Stagiaire OCI

#### Assistante au programme Québec sans frontières

En septembre dernier, le Centre a accueilli dans son équipe une personne organisée et très efficace, Sabrina Gauvreau. Connaissant bien l'organisme, pour avoir été stagiaire puis accompagnatrice d'un groupe de stagiaires, Sabrina s'est vite intégrée et a mené de front plusieurs dossiers du volet stage. Le contrat de Sabrina s'est terminé en mars.

« Nous sommes déjà à la mi-stage et la chaleur bat son plein. L'émerveillement plein la pupille, on profite le plus possible du temps qu'il nous reste sous le ciel d'Afrique. Notre attachement pour Manga et sa population s'exacerbe, on s'époumone à apprécier chaque moment, on s'éparpille le bonheur partout dans le sable rouge vif. On vit la chaleur, celle des gentils Burkinabè, surtout. »

*Valérie Fortin, stage universel à Manga, Burkina Faso*

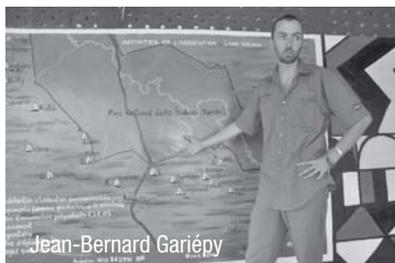
*Remerciement tout spécial à la Fondation Jean et Marcelle Coutu pour le financement des trousseaux de premiers soins des groupes QSF.*



### Burkina Faso

#### Jean-Bernard Gariépy

*Conseiller en système d'information géographique – Ga Mo Wigna*



Spécialiste en système d'information géographique, Jean-Bernard a réalisé plusieurs formations en cartographie pour les membres du personnel. La cartographie de plusieurs bas-fonds, des limites du Parc national

Kaboré Tambi et des différentes activités de Ga Mo Wigna a aussi été effectuée. Ces documents permettront de mieux évaluer et planifier nos interventions sur le terrain. Jean-Bernard a aussi pu réaliser diverses évaluations sur les jardins communautaires et sur les systèmes d'irrigations. Son expérience et ses compétences en gestion de projets auront permis de renforcer l'association Ga Mo Wigna en coordination, en concertation et en planification de projets.

#### Jonathan Turcotte

*Conseiller en agronomie et maraîchage – Wéog La Viim*



Jonathan a offert son expertise aux animateurs de Wéog La Viim et aux producteurs et productrices des jardins maraîchers. Il a élaboré et réalisé des formations en planification et gestion des différentes activités, en protection contre les parasites, en techniques de production de compost et

en techniques de jardinage. Il a aussi développé une méthode de suivi et d'évaluation du rendement des jardins maraîchers et formé les animateurs pour son utilisation. Son encadrement technique a permis à de nombreux paysans et paysannes d'augmenter significativement leur production de légumes.

Cette année, le Centre de solidarité et ses partenaires au Burkina Faso et en Équateur ont pu compter sur l'expertise et le professionnalisme de stagiaires individuels à travers le programme de stages internationaux pour les jeunes de l'ACDI.

### Équateur

#### Marc-Antoine Côté

*Agent de commercialisation équitable - Fondation Chuquirahua*



Marc-Antoine Côté avait pour mandat d'appuyer la Fondation Chuquirahua en marketing et commercialisation équitable. Pour ce faire, il a réalisé une étude de marché sur les boutiques de vente de produits biologiques et a appuyé la Corporation des producteurs biologiques de Cebadas dans ses stratégies de commercialisation de produits biologiques. L'initiative de Marc-Antoine aura permis aux producteurs de Cebadas de développer de nouveaux canaux de commercialisation

pour leur production, notamment en initiant des partenariats avec des détaillants et des institutions.

#### Philip O'Shaughnessy



Malheureusement, Philip O'Shaughnessy a été victime d'un triste accident le 14 janvier 2011. Originaire de la région de Montréal, Philip a su marquer les gens qui l'ont côtoyé, tant ici qu'en Équateur. Sa grande humanité et les nombreuses passions qui l'animaient faisaient de lui un être exceptionnel.

### DES CHANGEMENTS SIGNIFICATIFS



Le travail réalisé par les associations Ga Mo Wigna et Wéog La Viim se traduit aujourd'hui par d'importants changements de comportements et de mentalité constatés chez les populations qui ont bénéficié de leur appui au cours des dernières années.

Les feux de brousse, la coupe de bois abusive, la surutilisation d'intrants chimiques, le braconnage sont choses du passé dans ces secteurs. L'utilisation de foyers améliorés, de fosses fumières, de compostières, l'installation de sites antiérosifs, le reboisement des terres agricoles, l'entretien des arbres plantés, l'autosurveillance du Parc, la culture maraîchère diversifiée sont devenues des pratiques courantes chez ces populations.

Des mécanismes de concertation, de règlement des conflits, de gestion des ressources existent maintenant au sein des groupements villageois. Les femmes sont majoritairement représentées dans la plupart des comités et instances locales, leur pouvoir économique se transforme en pouvoir tout court, bref on assiste dans les villages couverts par Ga Mo Wigna et Wéog La Viim à de véritables petites révolutions sur les plans social, économique et environnemental.

# Le Centre de solidarité, des professionnels du vélo



J.-Y. Deschênes



J.-Y. Deschênes

## Le 24<sup>e</sup> Tour du Lac Promutuel pour le Burkina Faso et l'Équateur

Les 200 cyclistes qui ont participé au dernier Tour à vélo se souviennent sûrement de la merveilleuse baignade du vendredi après-midi à Roberval, du dynamique spectacle du groupe Ouanani, du méchoui sous le chapiteau au Camping des Chutes de Dolbeau-Mistassini ou de l'apparition du soleil après une bonne averse au parc national de la Pointe-Taillon.

La collecte de fonds a permis d'amasser 26 737 \$ pour les communautés du Burkina Faso et de l'Équateur. Le Centre de solidarité internationale a appuyé les projets de développement pilotés par les associations Wéog La Viim et Ga Mo Wigna au Burkina Faso et par le CEDIS, dans la province de Chimborazo en Équateur.

Encore une fois, Doris Larouche a remporté le prix Sahel décerné à la personne qui amasse la plus importante somme en commandites. Mme Larouche, qui assurait également la présidence d'honneur du 24<sup>e</sup> Tour, a récolté 2 430 \$ auprès de ses proches.

## Séjour solidaire à vélo

C'est en février que s'est tenu le tout premier Séjour solidaire à vélo au Burkina Faso. Organisé par le Centre de solidarité et ses partenaires burkinabè, ce périple regroupait dix cyclistes du Saguenay–Lac-Saint-Jean et de Charlevoix qui ont côtoyé pendant deux semaines les communautés du sud du Burkina Faso.

Après avoir roulé en avant-midi, nos touristes solidaires rendaient visite aux maraîchers dans leurs jardins, constataient la qualité des plantations d'arbres ou s'initiaient à la fabrication du beurre de karité. Les soirées laissaient place aux discussions autour de plats africains et de prestations de musique traditionnelle. Plusieurs activités touristiques se sont greffées dans l'horaire des participants.

Devant le grand succès de cette première édition, trois séjours seront planifiés et offerts par l'agence de voyages Michel Barrette en 2012.



## Le 25<sup>e</sup> Tour à vélo, un rendez-vous

Vingt-cinq ans, c'est ni plus ni moins qu'un quart de siècle...assez pour oublier quelques détails du tout premier Tour du Lac, mais trop peu pour ne pas me rappeler l'enthousiasme qui nous habitait et qu'avaient réussi à propager ces

personnes qui croyaient fermement à la solidarité internationale. Pour la passionnée de vélo que j'étais, l'idée de pédaler en bonne compagnie afin de venir en aide à un peuple d'un autre continent m'avait séduite.

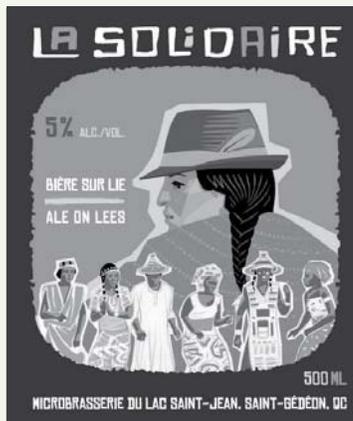
Au fil des ans, le Tour du Lac Promutuel a fait du chemin et a permis la réalisation d'une multitude de projets au Burkina Faso et en Équateur, que l'on pense à la mise en valeur de produits forestiers, l'aménagement de jardins communautaires, l'alphabétisation, l'appui technique aux agriculteurs, la valorisation

des déchets, etc. Quant au rêve partagé par tant de Jeannois et Jeannoises à l'époque, il s'est concrétisé, devenant l'incontournable Véloroute des Bleuets.

Si notre Véloroute est maintenant chose faite, on ne peut en dire autant du partage des richesses entre les peuples, et c'est pourquoi la solidarité est toujours de mise. C'est l'une des raisons pour laquelle je serai solidaire cette année et referai le Tour. Je dis bien l'une des raisons, car l'altruisme n'existant probablement pas et pour avoir refait le Tour à quelques reprises depuis ses débuts, je sais que l'organisation est impeccable, que l'animation et l'aspect culturel y prennent beaucoup de place. On mange bien, on s'amuse bien, tout en faisant un petit quelque chose pour changer le quotidien de personnes qui ont moins de chance que nous et, après tout, parce que vingt cinq ans, ça se fête en grand!

Annie Harvey,  
Cycliste lors du tout premier Tour

### À la vôtre, à la nôtre!



Le Centre de solidarité internationale s'est associé aux deux microbrasseries du Lac-Saint-Jean pour créer une nouvelle bière, La Solidaire. Bière sur lie de type blonde au fin goût de céréales, La Solidaire est brassée à tour

de rôle par La Chouape de Saint-Félicien et par la Microbrasserie du Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon et est vendue en format de 500 ml. Elle est offerte dans les principaux commerces d'alimentation de la région.



Chaque fois qu'un consommateur se procure La Solidaire, une somme de 0,50 \$ est remise au Centre de solidarité, un moyen original et savoureux d'appuyer l'organisation!

### Le partenariat avec Promutuel du Lac au Fjord est renouvelé

Le directeur général de Promutuel du Lac au Fjord, Martin Bergeron, annonçait récemment la reconduction, pour une durée de trois ans, de la participation financière à l'organisation du Tour du Lac Promutuel pour le Burkina Faso et l'Équateur. Fiers partenaires du Tour du Lac depuis déjà six ans, les employés de la coopérative rouleront, encore cette année, pendant les trois jours de la randonnée populaire.

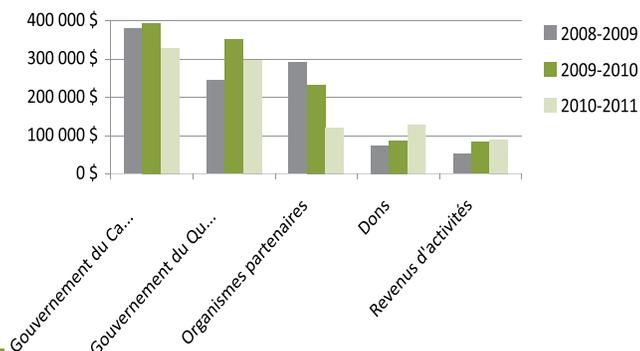
### De nouveaux partenaires pour le Tour du Lac Promutuel pour le Burkina Faso et l'Équateur



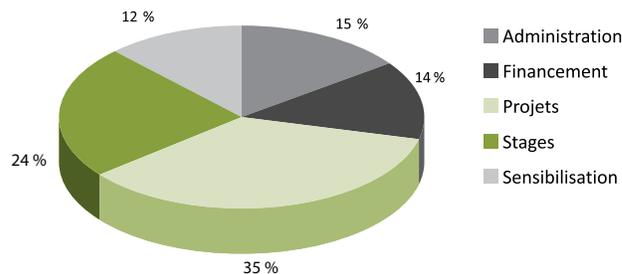
C'est au mois de mars 2011 que deux entreprises de la région ont accepté de s'associer au Centre de solidarité internationale et à sa populaire randonnée à vélo. En effet, la mine Niobec de Saint-Honoré et le constructeur de vélos

Devinci ont signé des ententes avec le Centre de solidarité afin de consolider l'organisation du Tour du Lac Promutuel pour le Burkina Faso et l'Équateur.

### Sources de financement 2010-2011



### Répartition des dépenses 2010-2011





5 à 7 annuel du Centre de solidarité

C. Tremblay

### Un événement qui devient une tradition

Pour une deuxième année, plus de 190 amis du Centre de solidarité se sont attablés au restaurant-école La Pomme d'Api pour goûter aux saveurs burkinabè et équatoriennes. Sous la présidence

d'honneur de M. Jayanta Guha, professeur émérite à l'UQAC, cette soirée a également été le lieu du lancement de la bière La Solidaire et l'occasion d'entendre Madame Eugénie Idogo, qui travaille pour notre partenaire burkinabè Ga Mo Wigna.

### Un 5 à 7 rassembleur

Habituel rendez-vous du Jeudi saint, le 5 à 7 annuel des amis du Centre de solidarité internationale a réuni près de 250 personnes à la Boîte à Bleuets d'Alma. C'est dans une ambiance conviviale que le Centre a pu remercier ses sympathisants, ses bénévoles et ses partenaires de leur appui exceptionnel. En plus d'échanger avec les membres de l'équipe et du conseil d'administration, les invités ont passé de beaux moments, en bonne compagnie. Le clou de la soirée? Certainement le témoignage de deux participants au premier Séjour à vélo au Faso. Intarissables, Guy St-Jean et Sabrina Myre ont parlé de leur expérience africaine avec une énergie et un enthousiasme contagieux.

### Communication et médias sociaux

Cette année, le Centre de solidarité a accru sa présence dans les médias sociaux. Après la création d'une page Facebook, qui regroupe maintenant plus de 685 amis, le Centre s'est également lancé sur le site de microblogage Twitter et compte près de 250 abonnés. L'animation des réseaux sociaux permet au Centre d'élargir sa visibilité, mais surtout d'offrir une plateforme dynamique d'échanges et de discussions.

Le site Internet reçoit en moyenne chaque mois 3493 visites et 12 689 pages sont consultées, soit une augmentation de 57 % et 20 % comparativement à 2010.



Jayanta Guha, président d'honneur du souper annuel du Centre et professeur émérite à l'UQAC, Martine Bourgeois, directrice du Centre, Eugénie Idogo, représentante de Ga Mo Wigna, et Marie-Andrée Bureau, membre du conseil d'administration.]



La directrice générale, Martine Bourgeois, a séjourné au Burkina Faso deux semaines au mois de mars afin de faire un suivi de des réalisations du projet Développement durable autour du Parc national Kaboré Tambi et d'évaluer le potentiel de futurs projets de développement.



Le chargé de projets, Pierre-Olivier Laforge, a réalisé une mission en Équateur en juillet afin d'établir un premier contact avec les partenaires du Centre et de se familiariser avec les projets. Il a effectué un deuxième séjour en novembre, cette fois au Burkina Faso.



[www.facebook.com/centresolidarite](http://www.facebook.com/centresolidarite)



[www.twitter.com/centreso](http://www.twitter.com/centreso)



# PERSPECTIVES POUR L'ANNÉE 2011-2012

Pour chacun de ses cinq axes stratégiques, voici les faits saillants de la programmation du Centre de solidarité internationale

## **1 Élargissement des champs d'action et diffusion de notre expertise en gestion de projets outre-mer**

- Mise en œuvre de nouveaux projets (en Équateur, confirmé; au Burkina Faso, réponse attendue pour l'automne)
- Prospection pour de nouveaux projets et partenaires dans de nouveaux pays (Sénégal, Pérou, Bolivie)
- Valorisation des retombées des projets

## **2 Multiplication des échanges Nord/Sud et Sud/Nord**

- Maintenir la qualité de nos programmes de stages pour les jeunes
- Réalisation de séjours solidaires, au Burkina Faso et en Équateur
- Accueil de stagiaires du Sud

## **3 Une sensibilisation réussie à l'échelle régionale**

- Émulation des Escouades solidaires dans les écoles secondaires de la région
- Réalisation de deux tournées de théâtre d'intervention
- Promotion du commerce équitable
- Concertation pour un nouveau programme régional d'engagement du public à la solidarité internationale

## **4 Accroissement de l'autonomie financière**

- Maximisation des retombées de nos moyens de financement (25<sup>e</sup> Tour du Lac, souper annuel, la bière La Solidaire)
- Stimulation de notre réseau de membres, donateurs et bénévoles
- Développement de partenariats «gagnant-gagnant»

## **5 Un cadre de gestion performant**

- Aménagement dans de nouveaux locaux
- Actualisation de nos outils de gestion
- Appréciation de la satisfaction de notre «clientèle»
- Enrichissement de la vie associative

# ÉTATS FINANCIERS

## État des produits et charges du 1<sup>er</sup> avril 2010 au 31 mars 2011

	2011	2010
	\$	\$
<b>Produits</b>		
Agence Canadienne de Développement International (ACDI)	325 425	388 829
Gouvernement du Québec	275 790	322 828
Contributions additionnelles	98 833	164 652
Partenaires et autres produits	72 038	108 181
Dons	129 497	86 501
Activités	82 208	70 205
Cotisations des membres	3 150	5 170
	<u>986 941</u>	<u>1 146 366</u>
<b>Charges</b>		
Salaires et charges sociales	406 826	354 177
Dépenses de stages	149 782	195 268
Projets de développement outre-mer	257 571	451 052
Frais d'activités et collectes de fonds	90 384	98 670
Entretien et réparations	74	1 210
Assurances	3 583	3 498
Charges locatives	9 156	9 145
Publicité	4 933	5 295
Graphisme et imprimerie	8 624	3 761
Fournitures et frais de bureau	5 462	6 425
Télécommunications	8 608	7 996
Associations et appuis	4 127	3 469
Honoraires professionnels	5 100	4 085
Frais de poste	5 344	4 176
Frais d'assemblées	860	1 079
Intérêts et frais bancaires	3 070	2 521
Amortissement des immobilisations	4 816	4 674
	<u>968 320</u>	<u>1 156 501</u>
<b>Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges</b>	<b>18 621</b>	<b>(10 135)</b>
Solde au début	112 568	122 703
Solde à la fin	<u>131 189</u>	<u>112 568</u>

## Bilan au 31 mars 2011

	2011	2010
	\$	\$
<b>ACTIF</b>		
Actif à court terme		
Encaisse	9 869	8 623
Dépôts à terme, 0,1 % et 1,36 %, échéants en octobre et novembre 2011	257 950	229 805
Débiteurs (note 4)	34 940	42 616
Frais payés d'avance	3 511	8 374
Avances aux partenaires	16 312	100 450
	<u>322 582</u>	<u>389 868</u>
Immobilisations (note 5)	12 395	13 702
	<u>334 977</u>	<u>403 570</u>
<b>PASSIF</b>		
Passif à court terme		
Comptes fournisseurs et charges à payer	49 431	62 766
Apports reportés (note 7)	154 357	228 236
	<u>203 788</u>	<u>291 002</u>
<b>ACTIFS NETS</b>		
Non affectés	131 189	112 568
	<u>334 977</u>	<u>403 570</u>

Extrait des états financiers vérifiés par Raymond Chabot Grant Thornton le 10 mai 2011.

Merci à nos partenaires et à tous ceux et celles qui nous supportent par leurs dons



Agence  
canadienne de  
développement  
international

Canadian  
International  
Development  
Agency

Relations  
internationales

Québec



PROMUTUEL  
DU LAC AU FJORD

L'ŒUVRE  
LÉGER



Pour la dignité humaine  
au Québec et dans le monde

RioTinto Alcan

LAMGOLD  
MINE NIOBEC

Voyages Michel Barrette enr.

Carlson  
Wagonlit  
Voyages

NILLE  
DALMA

DEVINCI

Développement  
et Paix

Collège  
d'Alma

CÉGEP de Jonquière

ASSEMBLÉE NATIONALE  
QUÉBEC  
Denis Trottier  
Député de Roberval

ASSEMBLÉE NATIONALE  
QUÉBEC  
Alexandre Cloutier  
Député de Lac-Saint-Jean

ASSEMBLÉE NATIONALE  
QUÉBEC  
Sylvain Gaudreault  
Député de Jonquière



CENTRE DE SOLIDARITÉ  
INTERNATIONALE DU  
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

640, rue Côté Ouest, C.P. 278  
Alma (Québec) G8B 7S8  
Tél. : 418 668-5211  
Télec. : 418 668-5638  
[www.centresolidarite.ca](http://www.centresolidarite.ca)